

行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告

國科會社會學門（含傳播學）紐澳參訪報告

計畫類別： 出國補助計畫

計畫編號： 101-2418-H-104-002-
101-2418-H-002-004-
101-2418-H-004-003-
101-2418-H-009-002-
101-2418-H-128-001-

執行期間：101年11月1日至 101年11月30日

執行單位： 行政院國科會人文及社會科學發展處
國立臺灣大學新聞研究所
國立政治大學新聞學系
國立交通大學傳播研究所
世新大學新聞學系

計畫主持人：鄧育仁處長
洪貞玲副教授
鍾蔚文教授
郭良文教授
邵翁秀琪教授

報告類型：完整報告

處理方式：本計畫可公開查詢

中國民國 102 年 1 月 03 日

摘要

社會學門為了推動臺灣傳播學術社群與紐澳傳播學術社群的學術合作，並建立長期學術交流的平台，選擇紐澳七所以傳播研究著稱之大學的相關系所與研究中心進行考察訪問，包括 University of Sydney, University of Technology—Sydney, University of Melbourne, Monash University, Queensland University of Technology, University of Queensland and University of Auckland；並前往兩家電視台進行訪問，包括 SBS—NITV 與 Maori Television，藉以瞭解紐澳兩國公共電視台與原民電視台經營的策略。

此次參訪成果豐碩，來自臺灣四個傳播院校的考察訪問團員與紐澳各校主管與接待教授商談出雙方共同的學術研究興趣，以及未來欲與對方學校長期合作的學術研究主題領域，其中包括多元文化研究，未來新聞研究與數位人文等；同時也商討未來學生交換與學者互訪的可能機制。考察訪問團員學校也與紐澳各校達成共識，希望未來首先透過 mini-conferences 或工作坊的方式，建立臺灣傳播學術社群與紐澳各傳播領域重點大學學術合作的基礎，透過學術合作互相學習，並提供彼此學術養分，進而建立長期學術合作的平台，提升兩國傳播領域在國際學術上的競爭力、能見度與影響力。

目次

	頁數
一、計畫緣起與籌備過程.....	4
二、考察訪問目的.....	6
三、考察訪問團成員.....	7
四、傳播領域實際考察訪問地點與行程安排.....	8
五、參訪過程記錄.....	12
六、未來紐澳學術交流工作規劃.....	31
七、結語.....	32

一、計畫緣起與籌備過程

(一) 澳洲大學傳播領域特色

澳洲的傳播教育與學術發展雖然比不上歐美來得悠久，但澳洲的主要大學多有傳播相關的系院或整合課程（program）。整體而言，其傳播學術發展有幾大特色，值得臺灣傳播學術社群學習。第一、多元性。由於早期澳洲的傳播研究主要由語言領域分支出來，傳播研究也因而從語言的角度來探索傳播相關議題，並將傳播相關研究整合於這些知識領域脈絡之下，而非獨立設置科系；這一時期的傳播相關研究受到歐洲學術思維的影響較大。後因積極延攬美國傳播相關學者來澳洲教學，也間接地導入實證相關研究。同時隨者澳洲高等教育的變革，重視專業教育的新興大學相繼成立，這些大學陸續設立獨立與完整的傳播相關科系或學院，以專業為導向；在此歷史脈絡下，澳洲傳播教育與學術研究的發展可說是百花齊放。第二、全球視野。體認到其地理位置的非中心性，澳洲的傳播研究將觸角與探索的問題擴及該區域，而非僅限於澳洲本土，同時將自己定位為該區域的研究重鎮，也關切亞洲相關議題，其探討傳播問題的觀點因而更具國際視野。第三、文化融合。由於體認其民族的多元性，傳播研究學者一直以來積極地從族群融合，族群認同，多元文化，文化衝突等角度關切相關傳播議題，相關研究已具深厚的基礎。

(二) 傳播領域先前經驗

在2009年3月19日，由澳洲社會科學院透過駐台澳洲工商辦事處提議，經國科會人文處協調，邀集台灣社會科學研究者共同商討與澳洲學術界進行合作交流的可能性。時任社會學門的召集人翁秀琪教授參與同行，政治大學傳播學院院長鍾蔚文教授與副院長林元輝教授也由政大出資同行。此行結果十分豐碩，參訪了Academy of the Social Sciences in Australia (ASSA)與the Australian Academy of Humanities、the Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies(AIATSIS)等學術與研究單位，並造訪了Murdoch University，University of Canberra，Queensland University of Technology與Griffith University各重要大學院校。此次澳洲參訪有其具體成果，例如政治大學傳播學院與Queensland University of Technology與Griffith University於藉此參訪機會建立未來相互合作交流的架構與模式，後續政大傳院也與兩校互邀教研人員參與對方學校的工作坊，並發展出共同合作的研究計畫。因此傳播領域與澳洲大學交流已有了成功的經驗，可以作為這次參訪的學習準則。

(三) 籌備流程

規劃小組於第一次會議初步針對澳洲傳播研究的優勢，擬出兩個大的方向：多元文化與傳播以及傳播科技。並邀約與此兩大主題特色有關的四個大學的傳播領域院系行政主管與相關專家參與此次參訪計畫，包括世新大學翁秀琪老師（為前任社會學門召集人）、交通大學人社院院長郭良文、政治大學鍾蔚文院長與臺灣大學洪貞玲主任。並請各校針對澳洲學術特色與該校未來發展進行參訪主題規劃；各校積極規劃，並針對該校教研優勢與未來發展重點，擬出幾個重要參訪方向：

1. 世新大學：

主題一：科學傳播與數位敘事

主題二：數位匯流、新媒體及其社會影響

主題三：多元文化與移民、原住民研究

2. 交通大學：

主題一：傳播科技

主題二：原住民傳播

3. 政治大學

主題一：數位敘事

主題二：行動傳播研究

主題三：新媒體資料分析

4. 臺灣大學

主題一：傳播與民主

主題二：原住民傳播

根據這些主題，各校也邀約相關領域主管與專家參與此次參訪，並由各校提供經費，希望能夠透過此交流建立未來長期合作的基礎。這些相關專家包括世新大學夏曉鵬教授（為世新大學社發所教授兼所長、亞際研究中心主任、原住民文化傳播暨發展中心主任）與臺灣大學林麗雲教授。除此之外，傳播領域由國科會人文處處長鄧育仁教授領團。

二、考察訪問目的

傳播領域針對上述參訪方向，有三大考察訪問目的：

（一）未來學術合作基礎的建立

日前政治大學傳播學院經由上次國科會參訪已與澳洲多所學校發展出風險與災難傳播整合研究（又稱水火計畫），雙方學校並積極互訪並發展共同的研究主題。此次參訪除了可以再度強化原有的合作基礎，其他學校也可以此模式與澳洲各校有效地建立長期的研究專案。針對此次參訪，參訪小組規劃出具合作利基的未來相關研究專案主題包括：多元文化與傳播、數位匯流、傳播科技與數位敘事等。

（二）教學的互相支援

目前政治大學與世新大學皆有英語授課的學程，同時澳洲與臺灣時差僅有兩小時，與歐美國家相較更適合發展遠距教學課程，可以透過此次參訪與澳洲建立遠距教學課程。目前世新大學社發所及傳播學院可以與澳洲大學合作的全英語授課 e-learning 課程；包括社發所的亞際研究(Inter-Asia Studies)英文學程可與 Monash Asia Institute 進行遠距課程、summer camp 等合作項目；International Master's Program of Persuasive Communication 英文學程可與澳洲相關大學洽談遠距課程合作項目；同時該校廣電所開設的「Special Topic」全英文課程，可與澳洲相關大學洽談遠距課程合作項目。同時政治大學的國際傳播學程也可與澳洲建立遠距教學的課程。

（三）實務的交流

此次預計參訪 Special Broadcasting Service 與 Maori Television（毛利電視台）。Special Broadcasting Service 為澳洲的公共電視台，該電視台以製作多元文化相關的節目著稱，並以多種語言播出，兼具教育與娛樂的重要使命；臺灣傳播學者長期關注公共電視的發展，此項訪問應有其重要的學習價值。Maori Television 是活化毛利文化與毛利語言的一個成功案例，為各國學習的標竿電視台。臺灣原民電台與原民研究才剛萌芽茁壯，也擔負著活化原民文化與語言的重責大任，參訪該電視台對於關切原民傳播發展的臺灣傳播學者有其重要意義。

三、考察訪問團成員

職稱	姓名	經費來源
國科會人文處處長	鄧育仁博士	國科會
交通大學人社院院長	郭良文博士	國科會
政治大學傳播學院院長	鍾蔚文博士	國科會
政治大學傳播學院副院長	陳百齡博士	政大
世新大學客座教授	邵翁秀琪博士	國科會
世新大學社發所教授兼所長	夏曉鵬博士	世新
臺灣大學新聞所所長	洪貞玲博士	國科會
臺灣大學新聞所教授	林麗雲博士	台大

四、傳播領域實際考察訪問地點與行程安排

Time	Event (Contact/meeting room)		分工
11/11 (Sun)	06:10-07:55	Leave for HK by CX463 Cathay Pacific	
	08:55-21:00	Arrival of the group at Sydney by CX 139, Cathay Pacific	
Overnight: Sydney			
12/11 (Mon)	10:00-11:30	University of Sydney Dept. of Media & Communications Meeting Room: Level 1 meeting room, Holme Building A 09 ◎Dept. Chair: Dr. Gerard Goggin ◎Dr. Joyce Nip ◎Dr. Richard Stanton ◎Dr. Olaf Werder ◎Dr. Fiona Martin ◎Dr. Chris Chesher	台大
Overnight: Sydney			
13/11 (Tue)	10:00-11:30	University of Technology, Sydney Meeting Room: Cosmopolitan Civil Societies Research Center (Level 3, 645 Harris St.) ◎Dr. Jennifer Onyx ◎Dr. James Goodman	交大
	14:30-16:00	SBS-NITV ◎Kiah Mundine-Atkins, Executive Assistant to Channel Manager ◎Tanya Denning, Channel Manager of NITV ◎Angela Bates, Executive Producer of NITV News	台大
	20:00-21:35	Leave for Melbourne by QF487, Qantas	
Overnight: Melbourne			
14/11(Wed)	14:30-16:00	University of Melbourne	世新

Time	Event (Contact/meeting room)		分工
		School of Culture and Communication (©School Head: Prof. Rachael Fensham) ©Dr. Anthony Birch ©Dr. Francesca Martin ©Dr. Scott McQuire ©Dr. Nikos Papastergiadis ©Dr. Eddie Paterson	
Overnight: Melbourne			
15/11 (Thur.)	10:30-12:30	Monash University, Media and Cultural Studies in the Monash Faculty of Arts Room N202, 2nd floor, Menzies Building of Monash University (Clayton campus) ©Dr. Koichi Iwabuchi ©Associate Professor Mark Gibson ©Associate Professor Anita Harris	世新
	12:30-14:15	Dean of the Faculty of Arts ©Professor Rae Frances(Lunch)	
	14:30-16:00	Monash University Monash Indigenous Centre (©Director Dr. Lynette Russell) ©Dr. Rachel Standfield	
	20:05-21:15	Leave for Brisbane by QF636, Qantas	
Overnight: Brisbane			

Time	Event (Contact/meeting room)		分工
16/11 (Fri)	9:30-13:30	Queensland Univ. of Technology (QUT) ◎Dr. Rod Wissler – Executive Dean ◎Dr. Helen Klaebe – Assistant Dean ◎Dr. Terry Flew ◎Dr. Greg Hearn ◎Professor Michael Keane, CCI ◎Dr. Brian McNair ◎Ben Bawden - International & Development Manager ◎Ms Michelle Chung - International Engagement Officer	政大
	15:00-16:00	University of Queensland ◎Levi Obijiofor, Acting Dean, School of Journalism & Communication ◎Dr. Shuang Liu, Senior Lecturer, Chair of International Committee, School of Journalism & Communication ◎Majella Ferguson, Manager, International Affairs, Faculty of Social and Behavioural Sciences, UQ. ◎Kate Hughes, Regional Manager, UQ International ◎Richard Fitzgerald, Senior Lecturer, School of Journalism & Communication	
Overnight: Brisbane			
17/11 (Sat)	08:20-14:35	Leave for Auckland by QF123, Qantas	
Overnight: Auckland			
18/11 (Sun)	09:00-17:30	Free Activities	
Overnight: Auckland			
19/11 (Mon)	10:00-12:00	Maori Television ◎Julian Wilcox ◎Anna	台大
	14:30-16:00	University of Auckland Dept. of Film, Television and Media Studies ◎Dr. Sue Abel	交大

Time	Event (Contact/meeting room)		分工
Overnight: Auckland			
20/11 (Tue)	14:25-20:50	Leave for HK by CX198, Cathay Pacific	
	22:45-00:20	Leave for Taipei by CX408, Cathay Pacific	
21/11 (Wed)	00:20	Taipei	

五、參訪過程記錄

日期	Nov. 12 (Mon)
時間	10:00-11:30
參訪學校	The University of Sydney
參訪單位	Dept. of Media & Communications
地點	Sydney
負責學校	台灣大學
該單位主要接待人員	<p>◎Dept. Chair: Dr. Gerard Goggin</p> <p>◎Dr. Joyce Nip</p> <p>◎Dr. Richard Stanton</p> <p>◎Dr. Olaf Werder</p> <p>◎Dr. Fiona Martin</p> <p>◎Dr. Chris Chesher</p>
過程簡述	<ol style="list-style-type: none"> 雪梨大學媒介與傳播學系是參訪團此行第一個拜訪的學術單位，會面地點為該系系館 Holmes Building 的會議室。 該系由系主任 Gerard Goggin 及五位教授出面接待。經系主任介紹，該系成立十三年，有十九名教師，除了學士學程外，有四個碩士學程：Media Practice, Strategic Public Relations, Publishing, and Health Communication，60%學生為國際學生。此外並發展數位文化學程。 我方由政大傳播學院院長鍾蔚文及國科會人文處處長鄧育仁說明來意，強調參訪團此行希望建立學術合作，主要的研究興趣包括族群傳播與新科技使用、新聞與社區傳播、科學傳播等。我方及對方學者也一一說明各校系及個別學者的研究領域，希望尋找可以合作的交集。
決議事項	<ol style="list-style-type: none"> 我方表示將於台灣舉辦小型工作坊，邀請對方學者參與，對方表示高度興趣。 雙方同意未來可能開展學術研究合作之領域包括：數位傳播（例如公民新聞、少數族群的科技使用）、數位人文計畫 雙方同意就研究生交換機制之建立，未來可繼續討論。

活動照片



雪梨大學媒介與傳播學系會議室，台灣參訪團與該系教授交換雙方發展之研究領域。



參訪團成員在雪梨大學廣場留影。

日期	Nov. 13 (Tue)
時間	10:00-11:30
參訪學校	University of Technology Sydney
參訪單位	Cosmopolitan Civil Societies Research Center
地點	Sydney
負責學校	交通大學
該單位主要接待人員	◎Dr. Jennifer Onyx ◎Dr. James Goodman
過程簡述	<p>傳播組參訪團一行共九人，其中八位是台灣學者代表，一位是隨行安排參訪的黃玉蘭秘書，任職於中華民國政府駐澳大利亞代表處科技組。本參訪團由人文處鄧處長領隊，於上午 09:55 到達 UTS 位於雪梨市中心區的一棟建築物。由於 UTS 並沒有一個完整的校園，校區分散在市中心火車站與中國城周圍。</p> <p>本次參訪，主要對象是 UTS 的 Cosmopolitan Civil Societies Research Center，這個中心是一個跨領域的研究中心，於 2007 年成立。參與的教授來自社會分析、觀光遊憩與運動研究、文學、區域研究等領域之教師。</p> <p>UTS 方面總共有六位老師跟我們進行會談，會議主持人是 Cosmopolitan Civil Societies Research Center 主任 Jenny Onyx 教授、以及人文處鄧處長。中心的前後任三位主任都來參與此次座談，也準備了豐富的 morning tea 招待我們，顯示該校很重視我們的拜訪，大家也相談地非常融洽。本代表團約 12:10 離開 UTS，隨後由該中心秘書導引本團成員前往位於中國城的一家台灣人開的茶餐廳進行午餐。</p>
決議事項	<p>該中心成員的興趣主要包括國際移民、社會運動、弱勢團體、社會媒體 (social media) 以及公民新聞等。本代表團返台後，將規劃相關之 mini-conference 或 workshop，若計畫能爭取到經費舉辦，則會邀請該中心相關之教師來台灣參與會議，以進一步加強兩方之互動與學術交流。</p>

活動照片



傳播團成員與 University of Technology Sydney 代表討論



傳播團成員與 University of Technology Sydney 代表討論



世新大學代表夏曉鵬教授致贈禮物給 UTS Cosmopolitan Civil Societies Research Centre 本年度中心主任 Dr.Simon Darcy



傳播團於參訪完 SBS 後合影

日期	Nov. 13 (Tue)
時間	14:30-16:00
參訪單位	Special Broadcasting Service-NITV
地點	Sydney
負責學校	台灣大學
該單位主要接待人員	<p>◎Kiah Mundine-Atkins, Executive Assistant to Channel Manager</p> <p>◎Tanya Denning, Channel Manager of NITV</p> <p>◎Angela Bates, Executive Producer of NITV News</p>
過程簡述	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參訪團此次學術交流主要領域之一為族群傳播，尤其關切紐澳兩國的原住民媒體，因此此行拜會澳洲原住民電視 NITV。 2. 2011 年澳國傳媒主管機關（寬頻、通訊及數位經濟部）決定改組 NITV 為國有企業，併入第二公共廣電系統 SBS 集團旗下。轉型前後的 NITV 如何自主經營，有效提升品質及能見度，為本參訪團關切之重點。 3. NITV 主執行長 Tanya Denning、新聞部主任 Angela Bates 出面接待，說明 NITV 的運作情形以及與 SBS 合作之過程。為了爭取編輯自主，協商過程中 NITV 主管會表達原住民自主的立場與意識、讓 SBS 了解。同時，也期待保障員工之權利。而 SBS 的人員也表示歡迎 NITV，且即將修法，將 NITV 的情況納入 SBS 的規範架構之中。 4. 參訪團也關心培訓原民工作者、語言使用以及與原住民社群的關係。NITV 表示正努力加強與獨立原民製作人合作，由於澳洲幅員廣大，原住民內部族群眾多、語言複雜，居住區域又分散，因此在部份較大社區中有聯繫團體，但是還是需要繼續擴大與社區的連結。
決議事項	我方表示若有學生到雪梨的大學交換學習，希望能到 SBS、NITV 實習，對方表示歡迎。

活動照片



NITV 主執行長 Tanya、新聞部主任 Angela 以及紐西蘭毛利台新聞部 Te Anga Nathan
回答參訪團的提問。



參訪團與 NITV 主管留影。

日期	Nov. 14 (Wed)
時間	14:30-16:00
參訪學校	University of Melbourne
參訪單位	School of Culture and Communication
地點	Melbourne
負責學校	世新大學
該單位主要接待人員	<p>◎Dr. Anthony Birch</p> <p>◎Dr. Francesca Martin</p> <p>◎Dr. Scott McQuire</p> <p>◎Dr. Nikos Papastergiadis</p> <p>◎Dr. Eddie Paterson</p>
過程簡述	<p>拜訪行程下午兩點半準時開始。</p> <p>先由對方的 Dr. Scott McQuire 開場，邀請我方學者分別介紹自己及所代表的學校的研究重點。稍後，本來說無法出席的該院院長 Dr. Rachel Fensham 趕來參與。經過對方前述兩位學者的說明，得以理解該學院的發展是以文化研究為重點。</p> <p>於台灣各校代表分別報告完各自的特色後，達成初步決議(請見決議事項)。</p> <div data-bbox="454 1243 1189 1792" data-label="Image"> </div> <p>原本表示無法出席的 Melbourne 大學 School of Culture and Communication 的院長 Professor Rachel Fensham 也及時趕來和傳播團成員討論未來研究合作的可能性，照片中間則為該學院的 Associate</p>

Professor Scott McQuire.



傳播團成員提早抵達 Melbourne 大學，合影於校園中

決議事項

近期內，由我方在國科會的支持下規劃 mini-conference，針對下列雙方均有興趣的議題進行討論：

1. Transnational Public culture, public space, public sphere, public vs. private
2. Digit narratives, publishing and writing on-line
3. Multiculturalism, indigenous studies, immigration studies

日期	Nov. 15 (Thur.)											
時間	10:30-16:00											
參訪學校	Monash University											
參訪單位	Media and Cultural Studies in the Monash Faculty of Arts Monash Indigenous Centre											
地點	Melbourne											
負責學校	世新大學											
該單位主要接待人員	Media and Cultural Studies in the Monash Faculty of Arts ◎Dr. Koichi Iwabuchi ◎Associate Professor Mark Gibson ◎Associate Professor Anita Harris Dean of the Faculty of Arts ◎Rae Frances- Dean of the Faculty of Arts Monash Indigenous Centre ◎Dr. Rachel Standfield											
過程簡述	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Time</th> <th>Event (Contact/meeting room)</th> <th>Remarks</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>10:30-12:00</td> <td>Media and Cultural Studies in the Monash Faculty of Arts, Monash U. ◎ Professor Koichi Iwabuchi ◎ Associate Professor Mark Gibson ◎ Associate Professor Anita Harris</td> <td rowspan="3">Room N202, 2nd floor, Menzies Building of Monash University (Clayton campus)</td> </tr> <tr> <td>12:30-14:15</td> <td>Lunch with the Dean of the Faculty of Arts, Professor Rae Frances</td> </tr> <tr> <td>14:30-16:00</td> <td>visiting Monash Indigenous Centre (◎Director Dr. Lynette Russell) ◎Dr. Rachel Standfield</td> </tr> </tbody> </table> <p>今日進行過程與以往幾日大同小異。首先由該學院 Media and Cultural Studies in the Monash Faculty of Arts, Monash U.的主任 Professor Koichi Iwabuchi(下圖左二) 及中心的另兩位老師 Associate Professor Mark Gibson(下圖右二) 及 Associate Professor Anita Harris(下圖右一)接待。雙方先介紹各自所代表學校及個人的研究興趣與領域。發現雙方共同有興趣的研究議題為:</p>		Time	Event (Contact/meeting room)	Remarks	10:30-12:00	Media and Cultural Studies in the Monash Faculty of Arts, Monash U. ◎ Professor Koichi Iwabuchi ◎ Associate Professor Mark Gibson ◎ Associate Professor Anita Harris	Room N202, 2nd floor, Menzies Building of Monash University (Clayton campus)	12:30-14:15	Lunch with the Dean of the Faculty of Arts, Professor Rae Frances	14:30-16:00	visiting Monash Indigenous Centre (◎Director Dr. Lynette Russell) ◎Dr. Rachel Standfield
Time	Event (Contact/meeting room)	Remarks										
10:30-12:00	Media and Cultural Studies in the Monash Faculty of Arts, Monash U. ◎ Professor Koichi Iwabuchi ◎ Associate Professor Mark Gibson ◎ Associate Professor Anita Harris	Room N202, 2nd floor, Menzies Building of Monash University (Clayton campus)										
12:30-14:15	Lunch with the Dean of the Faculty of Arts, Professor Rae Frances											
14:30-16:00	visiting Monash Indigenous Centre (◎Director Dr. Lynette Russell) ◎Dr. Rachel Standfield											

	<p>New media and public culture Creative industry Multi-culturalism Journalistic work</p>  <p>中午該院院長 Dean of the Faculty of Arts, Professor Rae Frances 在學校餐廳請吃飯，席間論及雙方是否可以進行雙連學制或其他交換學生計畫，例如 University of Melbourne 是否可以提供台灣博士生短期進修機會？她表示具可行性。</p>
<p>決議事項</p>	<p>雙方共同有興趣的題目為：</p> <p>New media and public culture Creative industry Multi-culturalism Journalistic work</p>

日期	Nov. 16 (Fri)										
時間	9:30-13:30										
參訪學校	Queensland University of Technology (QUT)										
參訪單位	Entertainment, Creative Arts, Media and Communication										
地點	Brisbane										
負責學校	政治大學										
該單位主要接待人員	<ul style="list-style-type: none"> ◎Professor Rod Wissler, Executive Dean ◎Professor Helen Klaebe, Assistant Dean, Research, Commercialisation, External Relations ◎Professor Terry Flew, School of Media, ◎Prof. Greg Hearn ◎Professor Michael Keane, CCI ◎Ben Bawden, International & Development Manager ◎Ms Michelle Chung, International Engagement Officer 										
過程簡述	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">TIME</th> <th style="text-align: left;">EVENT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="vertical-align: top;">9:30 – 10:00</td> <td style="vertical-align: top;">Welcome tea, coffee and introductions (Helen Klaebe) Helen Klaebe 目前為院長助理，開場致詞後不久隨即離席，由 Ben 主持會場。</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">10:00 – 11:00</td> <td style="vertical-align: top;">Introduction to the Creative Industries Faculty and Research strengths – overview (Ben Bawden and Helen Klaebe) Ben Bawden 介紹 QUT 課程和研究現況。簡報重點在於：QUT 在過去幾年整合設計、傳播和藝術學院，並整合院內教師之教學及研究，而形成目前的文化創意學院。介紹者 Ben 為 CCI 公關，曾經在台居留十年，曾擔任過澳大利亞駐臺工商辦事處人員，2010/2011 曾二度參訪政大。</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">10:00 – 11:00</td> <td style="vertical-align: top;">TBC Presentation by Prof. Terry Flew: “Media ecologies, policy and macro-trends interdisciplinary research” Prof. Terry Flew 目前負責 QUT 創意學院研究部的 Media and Communication 課程，簡報中並口頭提及 QUT 和香港中文大學 (CUHK) 的境外課程。他的口頭簡報告附有 PPT 書面。</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">11:00 – 12:00</td> <td style="vertical-align: top;">Presentation by Prof. Michael Keane : ”The Creative Industries: a QUT Asia-Pacific Perspective.” Prof. Keane 為 QUT 的中國通，近幾年和中國文創產業界互動非常密切，常赴中國交流，其簡報重點</td> </tr> </tbody> </table>	TIME	EVENT	9:30 – 10:00	Welcome tea, coffee and introductions (Helen Klaebe) Helen Klaebe 目前為院長助理，開場致詞後不久隨即離席，由 Ben 主持會場。	10:00 – 11:00	Introduction to the Creative Industries Faculty and Research strengths – overview (Ben Bawden and Helen Klaebe) Ben Bawden 介紹 QUT 課程和研究現況。簡報重點在於：QUT 在過去幾年整合設計、傳播和藝術學院，並整合院內教師之教學及研究，而形成目前的文化創意學院。介紹者 Ben 為 CCI 公關，曾經在台居留十年，曾擔任過澳大利亞駐臺工商辦事處人員，2010/2011 曾二度參訪政大。	10:00 – 11:00	TBC Presentation by Prof. Terry Flew: “Media ecologies, policy and macro-trends interdisciplinary research” Prof. Terry Flew 目前負責 QUT 創意學院研究部的 Media and Communication 課程，簡報中並口頭提及 QUT 和香港中文大學 (CUHK) 的境外課程。他的口頭簡報告附有 PPT 書面。	11:00 – 12:00	Presentation by Prof. Michael Keane : ”The Creative Industries: a QUT Asia-Pacific Perspective.” Prof. Keane 為 QUT 的中國通，近幾年和中國文創產業界互動非常密切，常赴中國交流，其簡報重點
TIME	EVENT										
9:30 – 10:00	Welcome tea, coffee and introductions (Helen Klaebe) Helen Klaebe 目前為院長助理，開場致詞後不久隨即離席，由 Ben 主持會場。										
10:00 – 11:00	Introduction to the Creative Industries Faculty and Research strengths – overview (Ben Bawden and Helen Klaebe) Ben Bawden 介紹 QUT 課程和研究現況。簡報重點在於：QUT 在過去幾年整合設計、傳播和藝術學院，並整合院內教師之教學及研究，而形成目前的文化創意學院。介紹者 Ben 為 CCI 公關，曾經在台居留十年，曾擔任過澳大利亞駐臺工商辦事處人員，2010/2011 曾二度參訪政大。										
10:00 – 11:00	TBC Presentation by Prof. Terry Flew: “Media ecologies, policy and macro-trends interdisciplinary research” Prof. Terry Flew 目前負責 QUT 創意學院研究部的 Media and Communication 課程，簡報中並口頭提及 QUT 和香港中文大學 (CUHK) 的境外課程。他的口頭簡報告附有 PPT 書面。										
11:00 – 12:00	Presentation by Prof. Michael Keane : ”The Creative Industries: a QUT Asia-Pacific Perspective.” Prof. Keane 為 QUT 的中國通，近幾年和中國文創產業界互動非常密切，常赴中國交流，其簡報重點										

		亦集中在亞洲國家創意園區的籌建與評估，以及跨國媒體產製等議題，其簡報亦備有 PPT 書面。
	12:00 – 12:45	Catered lunch (Rod Wissler, Axel Bruns, Helen Klaebe joined for lunch) 院長 Rod Wissler 簡短致詞，Prof. Wissler 出身演員和戲劇系教授，在 2011 年上任時，曾赴政大傳院拜訪鍾院長。
	12:45 – 13:45	Brief introductions of research strengths by Taiwan delegates (approx. 10 min per institution) 午餐後為討論時間，主人應要求增加雙方互動時間，討論未來雙方合作可能性。QUT 出席者為 Prof. Terry Flew; Prof. Michael Keane, 以及 Prof. Greg Hearn. 先由鄧處長發言介紹國科會角色和政策方向，以及目前我方合作意向及可能提供之資源。接著台方各自陳述其所代表學校之研究專長和興趣（陳述重點基本上和前述幾場大同小異），再由澳方三位教授方面陳述其研究和興趣，雙方獲致結論如以下決議事項欄位所列。
	13:45 – 14:30	Creative Industries Precinct tour (Ben Bawden, Michelle Chung) Ben 和其助理 Chung 帶領訪問團參觀 CCI 各項教學研究設施，並說明該學院目前發展動態。
決議事項	<p>雙方經過討論，認定已具有研究基礎，且未來可能合作之議題，如下各項所列：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 城市創新 (Cities and innovation)：如何應用知識創新於區域發展和城市行銷。 ● 鉅量資料分析 (Big-data Analysis)：數位科技如何應用於擴增人文社會科學的領域知識。 ● 尋找未來新聞/媒體 (Future of media and Journalism)：在數位匯流時代，新聞/媒體如何存活？媒體的公共性和核心能力為何？社群發展如何和媒體相依存？ex. 澳洲臺裔移民社群溝通？ (Community development and the future of journalism, comparative analysis of journalism, Taiwanese communities in Aus. How will news media industries survive?) ● 在地社群和原住民族群的參與媒體產製 (Participatory approach to grass roots and indigenous creative content and challenges around monetising it) ● 亞洲的跨國合作媒體產製 (Inter-Asia collaboration in media production) ● 銀髮族的傳播科技使用與推廣 (Technology-enabled spaces for 	

living sustainably/elderly)

關於參訪後續行動，我方提出可在確認雙方合作議題方向之後，舉辦小型工作坊 (Mini-conference/Workshop) 以組構成個別議題之工作內容及進程。澳方則提出，該學院未來將舉辦若干研討會，可利用時機進行互動，總結雙方建議，這些活動包括：

- **Feb./March 2013:** 台澳小型研討會/工作坊 (AUS-TWN Mini Conference in TWN, supported by NSC)。
- **7-8 June 2013:** 香港媒體文化論壇 (CUHK Media Conference) QUT 每年定期在港舉辦的文化研究論壇。
- **Sep. 2014:** ICA 亞洲分會年會 (ICA Asia Conference at QUT in BNE: Digital Transformations, Social Media Engagement, Asian Century) : QUT 爭取在 BNE 舉辦 ICA 亞洲分會的論文研討會。

日期	16/11 (Fri)															
時間	15:00-16:45															
參訪學校	University of Queensland															
參訪單位	School of Journalism & Communication															
地點	Level 2, Joyce Ackroyd Building 37, The University of Queensland, St. Lucia, QLD 4072															
負責學校	政治大學															
該單位主要接待人員	<p>◎Levi Obijiofor, Acting Dean, School of Journalism & Communication</p> <p>◎Dr. Shuang Liu, Senior Lecturer, Chair of International Committee, School of Journalism & Communication</p> <p>◎Majella Ferguson, Manager, International Affairs, Faculty of Social and Behavioural Sciences, UQ.</p> <p>◎Kate Hughes, Regional Manager, UQ International</p> <p>◎Richard Fitzgerald, Senior Lecturer, School of Journalism & Communication</p>															
過程簡述	<table border="1"> <thead> <tr> <th>TIME</th> <th>EVENT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>15:00 – 15:10</td> <td>開場，由 Dr. Shuang Liu (劉雙) 首先致歡迎詞。Dr. Shuang Liu 為華裔學者，是政大傳院朱立老師的門生，目前任教昆大新聞傳播學院，並擔任國際事務委員會主席，2012 年四月曾隨該院前任院長訪問政大傳院。</td> </tr> <tr> <td>15:10 – 15:20</td> <td>由昆大國合處人文學部主任 Majella Ferguson 介紹 UQ 目前國際合作事務概況。</td> </tr> <tr> <td>15:20 – 15:40</td> <td>由昆大國合處亞洲區承辦人 Kate Hughes 介紹 UQ 的國際合作研究概況。其中提及昆大已和臺大以及政大等校簽署校級學術合作協議，並有臺生前來交流，為雙方交流人數並不對等。Kate 並提及該校對來訪青年學者設有研究獎助，值得國內選送博士生移地研究參考。</td> </tr> <tr> <td>15:40 – 15:55</td> <td>由 Dr. Shuang Liu 介紹昆大新聞傳播學院概況，並說明該院教師研究旨趣和未來方向。</td> </tr> <tr> <td>15:55 – 16:15</td> <td>我方代表逐一介紹各校研究特色和合作興趣，鄧處長發言介紹國科會角色和政策方向，以及目前我方合作意向及可能提供之資源。</td> </tr> <tr> <td>16:15 – 16:45</td> <td>雙方針對國際合作及交換學生事項發問，並回應對方提問。</td> </tr> </tbody> </table>		TIME	EVENT	15:00 – 15:10	開場，由 Dr. Shuang Liu (劉雙) 首先致歡迎詞。Dr. Shuang Liu 為華裔學者，是政大傳院朱立老師的門生，目前任教昆大新聞傳播學院，並擔任國際事務委員會主席，2012 年四月曾隨該院前任院長訪問政大傳院。	15:10 – 15:20	由昆大國合處人文學部主任 Majella Ferguson 介紹 UQ 目前國際合作事務概況。	15:20 – 15:40	由昆大國合處亞洲區承辦人 Kate Hughes 介紹 UQ 的國際合作研究概況。其中提及昆大已和臺大以及政大等校簽署校級學術合作協議，並有臺生前來交流，為雙方交流人數並不對等。Kate 並提及該校對來訪青年學者設有研究獎助，值得國內選送博士生移地研究參考。	15:40 – 15:55	由 Dr. Shuang Liu 介紹昆大新聞傳播學院概況，並說明該院教師研究旨趣和未來方向。	15:55 – 16:15	我方代表逐一介紹各校研究特色和合作興趣，鄧處長發言介紹國科會角色和政策方向，以及目前我方合作意向及可能提供之資源。	16:15 – 16:45	雙方針對國際合作及交換學生事項發問，並回應對方提問。
TIME	EVENT															
15:00 – 15:10	開場，由 Dr. Shuang Liu (劉雙) 首先致歡迎詞。Dr. Shuang Liu 為華裔學者，是政大傳院朱立老師的門生，目前任教昆大新聞傳播學院，並擔任國際事務委員會主席，2012 年四月曾隨該院前任院長訪問政大傳院。															
15:10 – 15:20	由昆大國合處人文學部主任 Majella Ferguson 介紹 UQ 目前國際合作事務概況。															
15:20 – 15:40	由昆大國合處亞洲區承辦人 Kate Hughes 介紹 UQ 的國際合作研究概況。其中提及昆大已和臺大以及政大等校簽署校級學術合作協議，並有臺生前來交流，為雙方交流人數並不對等。Kate 並提及該校對來訪青年學者設有研究獎助，值得國內選送博士生移地研究參考。															
15:40 – 15:55	由 Dr. Shuang Liu 介紹昆大新聞傳播學院概況，並說明該院教師研究旨趣和未來方向。															
15:55 – 16:15	我方代表逐一介紹各校研究特色和合作興趣，鄧處長發言介紹國科會角色和政策方向，以及目前我方合作意向及可能提供之資源。															
16:15 – 16:45	雙方針對國際合作及交換學生事項發問，並回應對方提問。															

	<p>此次聯繫 UQ 新聞傳播學院時，本來要分開為兩組，政大組討論兩校雙聯學程，世新交大討論雙邊研究合作。但抵達澳洲之後，發現世新交大也已經陸續成立英語學程，同時也有意願和澳洲大學進行交換，因此在參訪前兩天促請其合併為一組進行討論。在參訪當天討論過程中，除昆大新傳學院教師三人外，昆大國合處方面也非常重視此次參訪，派處長等四人與會，會中也主導議題討論，因此會中許多時間聚焦在雙聯學程和交換可行性等議題，反而學術合作議題著墨較少。</p>
<p>決議事項</p>	<p>雙方經過討論，未來可能合作之議題，如下各項所列：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在台澳跨國研究合作方面，昆大新聞傳播學院表達合作興趣，該校目前較有基礎之研究項目在於：(1) 新媒體發展下的新聞媒體走向；(2) 公民新聞和獨立媒體的發展；(3) 調查報導發展等議題。 ● 學生交換方面：昆大歡迎博士生短期移地研究，但必須獲得指導教授同意之後，方進行行政程序。碩生交換方面，考量重點在數量對等，交換方的課程資源為重要考量。(關於這點，我方由多校提供開課平台，似可解決英語課程資源問題。) ● 雙聯學程方面：雙方學制不同，在簽約之前必須精密計算必修課程和論文要求，以及學生誘因。

日期	Nov. 19 (Mon)
時間	10:00-12:00
參訪單位	Maori Television
地點	Auckland
負責學校	台灣大學
該單位主要接待人員	◎ Julian Wilcox ◎ Anna
過程簡述	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參訪團此次學術交流主要領域之一為族群傳播，尤其關切紐澳兩國的原住民媒體，因此此行拜會紐西蘭原住民毛利電視台。 2. 毛利台於 2003 年成立，有專法（毛利電視台服務法）規範，主要經費來自政府補助，經營穩健。但毛利台仍有一些隱憂，包括如何對族群問責、如何吸引更多毛利人收視、如何傳達毛利文化等。 3. 此次參訪，由毛利台新聞部主任 Julian 以及 Anna 接待。他們一開始即用毛利語向大家溝通並且進行毛利禱告儀式，顯現高度的族群認同和自信。Julia 向參訪團介紹紐西蘭的媒體現況、毛利台發展歷史、目前運作等，並表示“每一個民主社會都應該要有獨立的原住民媒體”。 4. 參訪團關切毛利台與如何對族群問責以及吸引到族群觀眾等。對方指出，毛利台有一半董事來自毛利選舉人團指派，代表向毛利族群負責。毛利台有八成非毛利人觀眾，憂喜參半，因此加強與族群社區聯繫、製作年輕人喜愛節目以吸引毛利觀眾，是當前重要策略。 5. Julian 帶領參訪團參觀毛利電視台的辦公室、影棚、製作中心等等，我們感受到該電視台規模健全、員工熱情盡責、工作氣氛愉快。毛利台與該國大學也有不錯關係。
決議事項	我方詢問是否有接待國際學生實習之機會，對方表示歡迎，並表示將與奧克蘭大學學者建議，若我方與奧克蘭大學建立學生交換，可由大學安排到毛利台實習。

活動照片



毛利台新聞部主任 Julian 以及 Anna 接待參訪團，他們一開始即用毛利語向大家溝通並且進行毛利禱告儀式。



參訪團與新聞部主任 Julian 合影，背景為毛利台 logo。

日期	Nov. 19 (Mon)
時間	14:30-16:00
參訪學校	University of Auckland
參訪單位	Dept. of Film, Television and Media Studies,
地點	Auckland
負責學校	交通大學
該單位主要接待人員	©Dr. Sue Abel
過程簡述	<p>傳播組參訪團一行共八人，由人文處鄧處長領隊，於下午 14:10 到達奧克蘭大學校園中 Faculty of Arts 館舍。</p> <p>本次參訪的主要對象是該大學的 Department of Film, Television and Media Studies。該系協助安排跟我們會面的聯絡人是 Sue Abel 博士，除了這位教授之外，奧克蘭大學方面總共有五位老師跟我們進行會談，其中包括 Faculty of Arts 負責國際事務的一位副院長、Department of Film, Television and Media Studies 系主任、以及其他傳播、電影方面的教師。</p> <p>會議主持人是系主任 Laurence Simmons 以及台灣大學新聞所洪貞玲所長。雙方對於原住民傳播研究、公民新聞、台灣電影發展、以及影視製作之實踐進行意見之交換，該系也對雙方之交流表示高度之興趣。另外，系主任 Laurence Simmons 也提到該系在數位典藏方面缺乏相關經驗，也希望可以在這個方面向台灣學校學習。</p>
決議事項	<p>該系成員的主要研究興趣是紐西蘭原住民電視台（毛利電視台）、公民新聞媒體與參與、台灣的電影發展、以及影視製作之理論與實踐方法等。本代表團返台後，將規劃相關之 mini-conference 或 workshop，若計畫能爭取到經費舉辦，則會邀請該系相關老師來台灣參與會議，以進一步加強兩方之互動與學術交流。</p>

六、未來紐澳學術交流工作規劃

為了建立未來兩國長期學術交流的平台，參訪團成員（依姓氏筆劃順序：江佩穎博士、洪貞玲老師、翁秀琪老師、夏曉鵬老師、陳百齡老師、郭良文老師、鄧育仁處長、鍾蔚文老師）與國合處江佩穎博士及社會學門副召集人張卿卿老師、於2012年12月16日於政大進行紐澳學術交流的工作會議。會中達成幾項共識如下：

（一）未來紐澳學術交流工作目標

成立跨校工作小組，以建立臺灣與紐澳間國與國的學術合作交流之平台為目標。

（二）近期工作計畫

下一階段工作重點為辦理跨國跨校合作交流工作坊，目的為建立未來各校間合作之主題與形式。預訂事宜：

- 主辦單位：原則上由政大統籌，請各校支援之細節另議。
- 工作坊辦理日期：2013年4月12日（五）及2013年4月13日（六）
- 邀請學者來臺日期：2013年4月10日（三）至4月16日（二）
- 辦理工作坊地點：政治大學傳播學院
- 來訪學者除了參加工作坊外，原則上會安排二場演講。
- 邀請學校名單：

擬邀請學校	擬邀請學者
University of Sydney	Dr. Goggin
University of Technology, Sydney	Dr. Jennifer Onyx Dr. Tom Morton
University of Melbourne	Prof. Rachael Fensham Dr. Francesca Martin
Monash University	Dr. Koichi Iwabuchi
Queensland University of Technology	Dr. Rod Wissler
University of Auckland	Dr. Sue Abel

➤ 各校負責工作坊之主題：

議題	有意願負責學校
多元文化研究	台大、世新
未來新聞研究	台大
數位人文	政大、交大
學術交流	未具體分配

七、結語

本次由傳播領域由國科會人文處處長鄧育仁教授領團，參訪過程受到各校熱情的接待，各校對於與臺灣未來建立學術合作也表達相當的期待。參訪過程中，各校也與我方代表團針對未來可以合作研究的主題領域擬出明確的方向。

以此參訪團為基礎，各校教師與行政主管（政大，台大，交大與世新）自願組成紐澳學術交流跨校工作小組，由政大負責統籌，希望在此次參訪交流的基礎下，為臺灣傳播學術社群與紐澳學術社群間，建立更為長期與具體的學術合作關係，也為國與國間的學術交流發展出有效的合作平台。